



天津泰達生物醫學工程股份有限公司  
**Tianjin TEDA Biomedical Engineering Company Limited**

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：8189)

二零一零年第三季度報告

## 香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板(「創業板」)的特色

創業板的定位，乃為相比起其他在本交易所上市的公司帶有較高投資風險的公司提供一個上市的市場。有意投資的人士應瞭解投資於該等公司的潛在風險，並應經過審慎周詳的考慮後方作出投資決定。創業板的較高風險及其他特色表示創業板較適合專業及其他老練投資者。

由於創業板上市公司新興的性質所然，在創業板買賣的證券可能會較於主板買賣之證券承受較大的市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣的證券會有高流通量的市場。

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本檔之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本檔全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

本報告(天津泰達生物醫學工程股份有限公司各董事願共同及個別對此負全責)乃遵照香港聯合交易所有限公司《創業板證券上市規則》的規定而提供有關發行人的資料。各董事經作出一切合理查詢後，確認就彼等所知及所信：

1. 本報告所載資料在各重大方面均屬準確及完整，且無誤導成分；
2. 並無遺漏任何事實致使本檔所載任何內容產生誤導；及
3. 本檔內表達的一切意見乃經審慎周詳的考慮後方作出，並以公平合理的基準和假設為依據。

## 摘要

- 截至二零一零年九月三十日止三個月，本集團整體實現銷售收入人民幣137,448,013元，較去年同期增長42.13%；截至二零一零年九月三十日止九個月，本集團整體實現銷售收入人民幣327,236,524元，與去年同期比較減少4.09%。
- 截至二零一零年九月三十日止九個月，本集團毛利額達人民幣56,226,642元，較去年同期減少17.11%；本集團綜合毛利率由去年同期的19.88%降至17.18%。
- 截至二零一零年九月三十日止九個月，本公司擁有人應佔盈利為人民幣3,389,685元，較去年同期增長62.33%。
- 截至二零一零年九月三十日止九個月，本公司每股盈利人民幣0.24分(截至二零零九年九月三十日止九個月：每股盈利人民幣0.22分)。

### 第三季度業績(未經審核)

天津泰達生物醫學工程股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈，本公司及其附屬公司(下文統稱為「本集團」)截至二零一零年九月三十日止九個月的未經審核業績，連同二零零九年同期的比較數字如下：

#### 簡明綜合損益賬

	附註	截至九月三十日止 九個月		截至九月三十日止 三個月	
		二零一零年 (未經審核) 人民幣	二零零九年 (未經審核) 人民幣	二零一零年 (未經審核) 人民幣	二零零九年 (未經審核) 人民幣
營業額	2	<b>327,236,524</b>	341,195,792	<b>137,448,013</b>	96,708,874
銷售成本		<b>(271,009,882)</b>	(273,365,897)	<b>(116,977,080)</b>	(73,605,781)
毛利		<b>56,226,642</b>	67,829,895	<b>20,470,933</b>	23,103,093
其他收入減其他支出		<b>9,910,974</b>	507,314	<b>6,212,792</b>	612,951
銷售及分銷成本		<b>(29,422,834)</b>	(31,679,534)	<b>(9,795,452)</b>	(11,221,222)
行政開支		<b>(16,527,178)</b>	(20,346,324)	<b>(7,379,263)</b>	(5,243,543)
研發開支		<b>(11,337,517)</b>	(6,069,458)	<b>(4,978,443)</b>	(2,447,633)
融資成本		<b>(3,948,220)</b>	(5,052,525)	<b>(1,369,107)</b>	(1,452,006)
除稅前溢利		<b>4,901,867</b>	5,189,368	<b>3,161,460</b>	3,351,640
所得稅	3	<b>(1,052,773)</b>	(1,616,014)	<b>(598,458)</b>	(622,048)
期內溢利及全面收益額		<b>3,849,094</b>	3,573,354	<b>2,563,002</b>	2,729,592
以下人士應佔：					
本公司擁有人		<b>3,389,685</b>	2,088,207	<b>1,324,086</b>	2,607,254
少數股東權益		<b>(459,409)</b>	(1,485,147)	<b>(1,238,916)</b>	(122,338)
		<b>3,849,094</b>	3,573,354	<b>2,563,002</b>	2,729,592
每股盈利					
—基本(人民幣)	4	<b>0.24</b> 仙	0.22 仙	<b>0.09</b> 仙	0.27 仙

附註：

## 1. 呈報基準

儘管本集團截至二零一零年九月三十日錄得累計虧損人民幣83,045,766元，財務報表乃按持續經營基準及本集團將繼續持續經營的假設編製。本集團繼續持續經營的能力取決於本集團日後成功營運，以及本集團重續或替換其到期銀行融資的能力。因此，董事已按持續經營基準編製截至二零一零年九月三十日止九個月的未經審核季度業績。

本集團已根據歷史成本法慣例及按照香港財務報告準則、香港普遍接納的會計原則、香港公司條例的披露規定及聯交所創業板證券上市規則（「創業板上市規則」）編製財務報表。所採納的主要會計政策與編製本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度的年度財務報表所採用的會計政策貫徹一致。

## 2. 營業額

本集團營業額主要來自銷售肥料產品及醫療及保健產品。

本集團按分類劃分的營業額分析如下：

	截至九月三十日止 九個月		截至九月三十日止 三個月	
	二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零零九年
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
營業額				
肥料產品	<b>260,733,760</b>	280,598,358	<b>110,817,663</b>	72,773,832
醫療及保健產品	<b>66,502,764</b>	60,597,434	<b>26,630,350</b>	23,935,042
	<b>327,236,524</b>	341,195,792	<b>137,448,013</b>	96,708,874

## 3. 稅項

### (a) 企業所得稅（「企業所得稅」）

根據於二零零八年一月一日起生效的新中國企業所得稅法，內資企業及外資企業按統一稅率25%繳納企業所得稅。於二零零七年三月十六日前成立的企業可根據現行稅法及行政規例繼續享有優惠稅率，並根據國務院規例於五年過渡期間（直至二零一二年）逐漸按新稅率繳稅。因此，本公司及山東福利龍肥業有限公司可於過渡期間繼續享有優惠稅率，並須按稅率22%繳納企業所得稅（二零零九年：20%）。

由於本公司於二零一零年期間概無應課稅收入，故並無就任何企業所得稅作出撥備（二零零九年：無）。

於二零零九年六月八日，天津阿爾發保健品有限公司（「阿爾發」）獲批准為高新技術企業，故於二零零九年六月八日至二零一二年六月七日期間有權按15%的優惠稅率（二零零九年：15%）繳稅。

由於山東福利龍於期內並無應課稅收入，故並無就企業所得稅作出撥備(二零零九年：無)。

於二零零八年十二月十六日，廣東福利龍複合肥有限公司(「廣東福利龍」)獲批准為高新技術企業，故於二零零九年六月八日至二零一二年六月七日期間有權按15%(二零零九年：15%)的優惠稅率繳稅。

(b) 所得稅開支

	截至九月三十日止	
	九個月	
	二零一零年	二零零九年
	人民幣千元	人民幣千元
即期稅項		
香港	無	無
其他司法權區	1,053	1,616

由於本公司於截至二零一零年九月三十日止期間並無於香港進行任何業務，故期內之香港所得稅開支為零(二零零九年九月：無)。截至二零一零年九月三十日止期間之中國所得稅開支為1,052,773元(二零零九年九月：1,616,014)。

期內開支與收益表所示溢利之對賬如下：

	截至九月三十日止	
	九個月	
	二零一零年	二零零九年
	人民幣千元	人民幣千元
除稅前溢利	4,902	5,189
按企業所得稅率25%計算之稅項	1,226	1,297
稅率差額	(1,041)	(962)
免稅期之影響	—	—
綜合計算稅項虧損之影響	868	1,281
釐定應課稅溢利不可扣減開支之稅項影響	—	—
	<u>1,053</u>	<u>1,616</u>
期內稅項開支		

4. 每股盈利

截至二零一零年九月三十日止九個月，每股盈利乃按本集團股權持有人應佔溢利人民幣3,389,685元(二零零九年九月：溢利人民幣2,088,207元)除本公司已發行股份總數1,420,000,000股(二零零九年九月：1,022,222,222股)計算。由於期內並無具潛在攤薄影響的股份，故並無呈列每股攤薄溢利。

## 股息

董事會不建議就截至二零一零年九月三十日止九個月派付中期股息(二零零九年九月：無)。

## 儲備變動

	股本		股份溢利		累計虧損		儲備		總計	
	二零一零年 人民幣	二零零九年 人民幣	二零一零年 人民幣	二零零九年 人民幣	二零一零年 人民幣	二零零九年 人民幣	二零一零年 人民幣	二零零九年 人民幣	二零一零年 人民幣	二零零九年 人民幣
於一月一日結餘	<u>142,000,000</u>	<u>95,000,000</u>	<u>75,816,410</u>	<u>74,869,185</u>	<u>(86,435,451)</u>	<u>(91,721,701)</u>	<u>3,537,570</u>	<u>3,675,041</u>	<u>134,918,529</u>	<u>81,822,525</u>
截至三月三十一日止三個月										
本公司股權持有人 應佔溢利淨額	-	-	-	-	34,183	1,350,148	-	-	34,183	1,350,148
於三月三十一日結餘	<u>142,000,000</u>	<u>95,000,000</u>	<u>75,816,410</u>	<u>74,869,185</u>	<u>(86,401,268)</u>	<u>(90,371,553)</u>	<u>3,537,570</u>	<u>3,675,041</u>	<u>134,952,712</u>	<u>83,172,673</u>
截至六月三十日止三個月										
本公司股權持有人 應佔溢利/(虧損)淨額	-	-	-	-	2,031,416	(1,869,195)	-	-	2,031,416	(1,869,195)
於六月三十日結餘	<u>142,000,000</u>	<u>95,000,000</u>	<u>75,816,410</u>	<u>74,869,185</u>	<u>(84,369,852)</u>	<u>(92,240,748)</u>	<u>3,537,570</u>	<u>3,675,041</u>	<u>136,984,128</u>	<u>81,303,478</u>
截至九月三十日止三個月										
本公司股權持有人 應佔溢利淨額	-	-	-	-	1,324,086	2,607,254	-	-	1,324,086	2,607,254
於九月三十日結餘	<u>142,000,000</u>	<u>95,000,000</u>	<u>75,816,410</u>	<u>74,869,185</u>	<u>(83,045,766)</u>	<u>(89,633,494)</u>	<u>3,537,570</u>	<u>3,675,041</u>	<u>138,308,214</u>	<u>83,910,732</u>

## 管理層討論及分析

### 業務回顧

於截至二零一零年九月三十日止九個月，本集團主要從事(1)生物肥料產品，包括生物複合肥料若干系列產品；及(2)醫療及保健產品，包括具有糖尿病療效的系列保健產品及有利於人類身體健康的系列無糖產品。

截至二零一零年九月三十日止九個月，醫療保健產品營業額同比增長9.75%，至人民幣66,502,764元；而生物複合肥料產品營業額達到人民幣260,733,760元，同比減少7.08%。本集團總體營業額較二零零九年同期略減少4.09%至人民幣327,236,524元，綜合毛利率由19.88%略降至17.18%。集團整體毛利額減少17.11%，至人民幣56,226,642元。

於截至二零一零年九月三十日止九個月內，本公司擁有人應佔盈利為人民幣3,389,685元，較去年同期增長62.33%，主要由於本集團對各項費用的嚴格管理與控制，以及增加了其他業務收入所致；本公司每股盈利人民幣0.24分(截至二零零九年九月三十日止九個月：每股盈利人民幣0.21分)。

於二零一零年九月三十日止九個月內，總營業額中約20.32%是源自醫療及保健產品，其餘源自銷售複合肥料產品。

## 肥料產品

今年上半年肥料市場的整體低迷，導致本集團肥料產品的市場拓展面臨非常困難的局面。本集團根據市場變化，積極做出調整產品結構、南北方市場策略差異化等措施，變被動為主動，使公司能夠及時把握今年第三季度市場略有好轉的時機，努力擴大每個重點區域經銷商的銷貨量。截至二零一零年九月三十日止三個月，本集團肥料產品實現銷售收入人民幣110,857,492元，較去年同期增長52.33%。從而，使截至二零一零年九月三十日止九個月本集團肥料產品銷售額與去年同比僅減少7.08%，達到人民幣260,733,760元。

從今年第三季度初期的國內複合肥行業將近一半的企業開工率，到季度中後期市場的有所回暖，本集團一直在克服市場低迷給銷售額增長帶來的不利影響，積極維護市場，在抓住市場時機的同時，也為第四季度挖掘市場潛力奠定了基礎。

## 醫療及保健產品

截至二零一零年九月三十日止三個月，本集團醫療保健產品銷售額人民幣26,590,521元，較去年同期增加約11.09%。截至二零一零年九月三十日止九個月，本集團醫療保健產品銷售額人民幣66,502,764元，較去年同期增加約9.75%。本集團醫療保健產品的毛利率於截至二零一零年九月三十日止九個月期間為43.81%(截至二零零九年九月三十日止九個月：50.25%)。



## 分銷及銷售

於截至二零一零年九月三十日止九個月，本集團的分銷及銷售開支約人民幣29,422,834元，較去年同期減少7.12%（二零零九年：人民幣31,679,534元），整體略有減少主要是由於本集團根據產品的特點及南北方市場差異，對市場費用的支出進行合理調節與適當控制所致。

## 研發及行政

於截至二零一零年九月三十日止九個月本集團的行政開支約人民幣16,527,178元，較去年同期的開支減少18.77%（二零零九年：人民幣20,346,324元），本集團在嚴格控制行政開支的同時奉行財務謹慎原則，在第三季度適度增加了壞賬的計提；另外，為了不斷增強本集團技術及產品的市場競爭力，於截至二零一零年九月三十日止九個月本集團的研發支出為11,337,517元，較去年同比增加86.80%（二零零九年：人民幣6,069,458元）。

本集團的雇員總人數由二零零九年九月三十日的714名增加至二零一零年九月三十日的753名。

## 未來展望

今年上半年肥料市場低迷，在第三季度逐步有所緩解。七月份，國內複合肥行業整體開工率大約一半左右，隨著下游市場逐步啟動，從八月份以後開始有所改善。從肥料企業、經銷商直到終端用戶對市場的信心也在逐步恢復。短期內國內複合肥市場狀態呈現穩中上行的趨勢。

本集團在前期調整產品結構的基礎上，仍需強化執行既定的肥料終端市場策略，繼續堅持增加銷售終端數量與單店銷售能力並重的市場目標，在提升市場網路銷售效率的同時，拓展市場。

今年九月，國家農業部召開了全國測土配方施肥工作會議，將測土配方施肥技術普及作為工作重點，帶動測土配方施肥技術在更大範圍內推廣普及。本集團將以「土地專家醫院」為依託，豐富包括測土配方在內的農化服務種類，繼續農化服務隊伍的規模化和專業化建設，將農化服務工作與市場推廣和新產品研發進一步融合，開發出終端用戶需要的有良好市場潛力的新產品。

中國作為一個具有傳統的保健養生理念的大國，對保健品的需求更是日益增長。截至2008年底，我國已審批保健食品11,275個，其中國產保健食品10,639個，進口保健食品618個，我國保健食品生產企業1,600餘家。2009年中國保健品市場規模達到人民幣911億元。近幾年，我國保健產業產值約佔國民生產總值2%，低於許多發展中國家，更低於發達國家超過15%的比例。中國已成為世界上糖尿病患者最多的國家，大約每十名成年中國人可能就有一人已經是糖尿病患者。日本糖尿病發病率已接近4%，其相應的降糖保健食品產業也發展較迅速，2002年總銷售額就已突破1萬億日元，其中降血糖／減肥保健食品約佔1/2份額。我國2000年底糖尿病的平均發病率達3.4%。現在，京滬地區糖尿病發病率甚至分別達到了8%和11%。降糖保健食品市場發展空間很大。2004年9月，已獲批的保健食品中，調節血糖的有241種，僅佔保健食品的4.2%。本集團醫療保健產品，多年來在專業化發展道路上穩健增長，也將抓住降糖保健食品、無糖食品市場的發展機遇，使集團保健產品銷售業績更快增長。

### 董事及監事於股份、相關股份及債券中的權益及淡倉

於二零一零年九月三十日，本公司各董事及監事及彼等各自的聯繫人士，於本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)中擁有以下權益：

於本公司每股面值人民幣0.1元的普通股的好倉：

董事	所持股份數目及權益性質					總數	佔已發行股本百分比
	個人 (附註)	家族	公司	其他			
謝克華先生	9,000,000	—	—	—	9,000,000	0.63%	

附註：所有股份均為內資股。

除本段披露者外，截至二零一零年九月三十日，本公司董事及監事概無於本公司或其任何相聯法團任何證券、相關股份及債券中，擁有(a)根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及聯交所的權益(包括彼等根據證券及期貨條例有關規定被當作或視作擁有的權益或淡倉)；或(b)根據證券及期貨條例第352條須載入該條例所述登記冊內的權益；或(c)已根據創業板上市規則第5.46至5.67條有關董事進行證券交易時須知會本公司及聯交所之規定知會本公司及聯交所的權益。

## 董事及監事購入股份的權利

於回顧期間內任何時間，本公司、其附屬公司或其控股公司概無訂立任何安排，致使本公司董事及監事或彼等各自的配偶或18歲以下子女可藉購入本公司股份而獲利。

## 主要股東

於二零一零年九月三十日，根據證券及期貨條例第336條須予存置的登記冊所記錄，以下人士(本公司董事及監事除外)於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份及相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部須知會本公司之權益及淡倉：

於本公司每股面值人民幣0.1元的普通股的好倉：

股東姓名／名稱	身份	普通股數目	佔 已發行股本 百分比
天津泰達國際創業中心 (「創業中心」)	實益擁有人	200,000,000 (附註1)	14.08%
深圳市翔永投資有限公司 (「翔永投資」)	實益擁有人	180,000,000 (附註2)	12.68%
山東知農化肥有限公司 (「知農化肥」)	實益擁有人	170,000,000 (附註3)	11.97%
東莞市綠野化肥有限公司 (「綠野化肥」)	實益擁有人	120,000,000 (附註4)	8.45%

附註：1、2、3、4所有股份為內資股。

除上文披露者外，於二零一零年九月三十日，根據證券及期貨條例第336條須予存置的登記冊所記錄，本公司董事並不知悉有任何其他人士(本公司董事及監事除外)，於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份及相關股份中，擁有已根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部知會本公司的權益及淡倉及／或直接或間接擁有附帶權利可於所有情況下在本公司股東大會投票的已發行股本5%或以上權益。

## 競爭權益

於截至二零一零年九月三十日止九個月，本公司之董事、監事或管理層股東及彼等各自之聯繫人士(定義見創業板上市規則)並無與本集團業務存在或可能存在競爭，或存在或可能存在于任何其他根據創業板上市規則須予披露之利益衝突。

## 審核委員會

本公司審核委員會書面職權範圍訂明其權力及職責，其條文是參考香港會計師公會刊發的「審核委員會成立指引」編製並執行。本公司的審核委員會為董事會與本公司核數師之間有關本集團核數範圍內事宜的重要橋樑，還檢討外部及內部審核效益以及內部監管及風險評估。本公司審核委員會由三名獨立非執行董事冼國明教授、關彤先生及吳琛先生組成。

委員會已審閱本集團截至二零一零年九月三十日止九個月的第三季度業績及第三季度報告。

## 購股權計畫

於截至二零一零年九月三十日止九個月，本公司之董事或監事或雇員或其他本公司購股權計畫的參與人士概無獲授可認購本公司H股的購股權。

## 管理層合約

於截至二零一零年九月三十日止九個月，並無訂立或訂有關於本公司整體或任何重大部分業務的管理及行政合約。

## 購買、出售或贖回證券

於截至二零一零年九月三十日止九個月，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何股份。

## 有關董事進行證券交易之操守守則

本公司已採納一套有關董事進行證券交易之操守守則，其條款不遜於上市規則第5.48至5.67條所規定之買賣標準。本公司已向全體董事做出特定查詢，本公司並不知悉於截至二零一零年九月三十日止九個月有任何違反規定買賣標準及其有關董事進行證券交易之操守守則之事宜。

## 企業管治常規

本公司董事會及管理層致力於制訂並貫徹良好的企業管治常規守則及程式。本公司所遵行的企業管治原則著重於行之有效的董事會、健全的內部監控，以及對全體股東的透明程度。截至二零一零年九月三十日止九個月內，本公司已應用創業板上市規則附錄十五之企業管治常規守則（「企業管治常規守則」）所載原則，並已遵守所有守則條文。

承董事會命  
主席  
王書新

中國天津，二零一零年十一月四日

於本報告日期，董事會由三名執行董事王書新先生、謝克華先生及郝志輝先生；三名非執行董事馮恩慶先生、謝光北先生及王校法先生；以及三名獨立非執行董事冼國明教授、吳琛先生及關彤先生組成。